



原作◎三条陸プロフィール

1964年10月3日生まれ。アニメの原作・ライターを手がける中、88年週刊少年ジャンプ28号で読切作品「デルバ/バイルイル」の原作を作成。これが企画物としては異例的な支持を受け、45号から「DRAGON QUEST—ダイの大冒険—」の原作著として連載がスタート。現在は月刊少年ジャンプにて「覇王ビート」の原作著として連載中。



漫画◎稲田浩司プロフィール

1964年3月14日生まれ。85年週刊少年ジャンプ増刊号に「ルーージュ・マジック」でデビュー。89年45号から初の週刊連載となる「DRAGON QUEST—ダイの大冒険—」がスタート。幅広い年齢層の読者から人気を受けて、7年もの長期連載となる。現在は月刊少年ジャンプ誌上にて「覇王ビート」(原作・三条陸)を好評連載中。



©JAL PHOTO SERVICE

●カバーデザイン／稲田浩司 □監修／二

©2000 SQUARE ENIX

DRAGON QUEST

ダイの大冒険

The Adventure of Dai

1.5

—OLD DRAGON—

II

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

監修／堀井雄二



集英社文庫



51
15

ドラゴンクエスト
ダイの大冒険

1.5

試読の原
II

原作 三条陸
漫画 稲田浩司

監修／
堀井雄二

集英社文庫

600

©2003 SQUARE ENIX



ダイの The Adventure of Dai 大冒険



—HOLY GREEN ARCADE—
II

原作

三条陸

漫画

稲田浩司

監修／堀井雄二

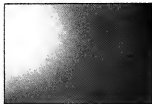
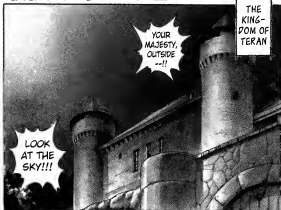
集英社文庫

contents

LAST HOPE	3
TRAP AT THE EXECUTION!!!	24
DAI ABANDON'S THE WAR FRONT...!!?	43
GET UP, HERO!!!	63
THE FIFTH MARK...!!	83
THE ANTI-EVIL CAVE	103
TRIALS IN THE 30 HOURS	122
MARCH TOWARD HOPE!!!	142
HOLY CONTRACT	161
POP'S DISTRESS	181
BEHOLD! THE NEW EQUIPMENT	201
THE NIGHT BEFORE THE FINAL BATTLE	220
SLEEP, HERO	239
THE EVIL WINE GLASS...!!!	259
REBIRTH OF THE MAGIC SWORD KNIGHT...!!?	279
THE BATTLE OF LIGHT AND DARK!!!	299



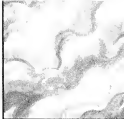
最後の希望の巻



最後の希望の巻











DEMON LORD
VEARN, WHO
CURRENTLY RULES
THE WORLD IS
CLEARLY STRON-
GER THAN THE
GODS



HOWEVER,
OVER THE
COURSE OF
HISTORY, THE
EVIL ONES
HAVE BECOME
INCREAS-
INGLY
POWERFUL



IM--
IMPOS-
SIBLE
--!!!



FURTHERMORE, I
NO LONGER HAVE
SUFFICIENT POWER
TO GIVE BIRTH TO
A NEW DRAGON
KNIGHT. THE END
OF MY LIFE IS
DRAWING NEAR
DUE TO A CERTAIN
EVIL FORCE

THEREFORE,
I HAVE
DECIDED TO
END THE
HISTORY OF
DRAGON
KNIGHTS



THE POWER OF
A DRAGON
KNIGHT IS NO
LONGER SUFFI-
CIENT TO
ADMINISTER
JUSTICE TO THE
EVIL



RATHER, IT WAS
THE POWER OF
DRAGON KNIGHTS
AGAINST WHICH
THE POWER OF
EVIL COMPLETED
AND EVENTUALLY
SURPASSED





THE FORM YOU
SEE IN FRONT OF
YOU IS SIMPLY
A BODY OF HOLY
ENERGY THAT IS
AN ILLUSION



WE CAN'T
PREVENT
THE ANNIHI-
LATION OF
THE WORLD...?

...SO... YOU'RE
SAYING THAT
NOBODY CAN
STOP DEMON
LORD
VEARN...?



LET
YOUR SOUL
RETURN TO
HEAVEN
WITH ME...

COME,
FORGET ALL
THE HEAVY
BATTLES





THIS CHILD
IS A MIXED
RACE
BETWEEN A
HUMAN AND
ME... THE
DEATH YOU
SENSED
WAS MINE

...MOTHER
DRAGON, I
AM BARAN,
THE TRUE
FINAL
DRAGON
KNIGHT



you
are...

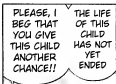


HOW
CAN
THIS BE
POSSI-
BLE?

H--
HOW
...



F--
FATHER
!!?



PLEASE, I
BEG THAT
YOU GIVE
THIS CHILD
ANOTHER
CHANCE!!

THE LIFE
OF THIS
CHILD
HAS NOT
YET
ENDED



EVEN IF HE
IS REVIVED,
HE WILL ONLY
END UP EXPE-
RIENCING
THAT HELL
ONCE AGAIN

THERE IS NO
REASON TO DO
SO. NO POWER
IS SUFFICIENT
TO DEFEAT THE
DEMON LORD



NO, HE
POSSESSES
SOMETHING
BEYOND
POWER--!!

THIS CHILD
POSSESSES
A POWER
THAT IS NOT
PRESENT IN
AN ORDINARY
DRAGON
KNIGHT

B...
BUT...



...I
DIS-
AGREE

HE IS THE
LAST HOPE,
GRANTED BY
THE GODS
WHO SENSED
THE LIMITA-
TIONS OF THE
DRAGON
KNIGHTS--!!



THEN EXPLAIN TO
ME! HOW COULD I
FATHER A CHILD
WHEN ONLY ONE
DRAGON KNIGHT
IS SUPPOSED TO
EXIST IN ANY
GIVEN GENERA-
TION?



IN A
WORLD
WHERE
POWER IS
EVERYTHING,
HE WILL
OPPOSE THE
EVIL!!!

.....
PLEASE...
MOTHER
--!!



DON'T YOU
THINK THAT'S
WHY THE
GODS
ALLOWED
THIS CHILD
TO BE
BORN!/?













YOU'RE
ALIVE
...







IT READS: IN
CELEBRATING THE
DESTRUCTION OF
THE WORLD, WE
WILL CARRY OUT
THE EXECUTIONS
OF THE TRAITOR-
OUS FORMER
CAPTAINS,
HYUNKEL AND
CROCODINE--!!

.....NOT
LONG AGO, A
NOTICE WAS
SENT TO THE
ENTIRE
WORLD BY
SPELL



THE EXECU-
TION IS SET
FOR THE DAY
AFTER
TOMORROW
AT NOON--!!!

SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

しよ びい せん こく れな まり
処刑宣告の罠!!!の巻



TO THE FOOLISH HUMANS AROUND THE
WORLD:

WITHIN THE NEXT FEW DAYS, WE, THE
DEMON ARMY, WILL ANNIHILATE THIS
LAND YOU INHABIT WITHOUT A TRACE.
YOU HAVE NO RECOURSE TO PREVENT
OUR PROCEEDINGS.

LET THIS BE KNOWN AS AN ACT OF GOD
AND PERISH WITH YOUR LAND.

AS WE CELEBRATE THIS GLORIOUS
EVENT, WE WILL HOLD A GRAND EXECU-
TION OF THE MAGIC SWORD KNIGHT
HYUNKEL AND THE BEAST KING CROCO-
DINE, WHO BETRAYED US AND AIDED THE
NOW PERISHED HERO'S PARTY. ANY
INTERESTED PARTY IS INVITED TO THIS
GRAND SPECTACLE. THE DATE AND TIME
ARE THE DAY AFTER TOMORROW AT A
NOON. THE LOCATION IS THE MOUNTAIN
RANGE IN NORTHERN CARL.

THAT IS ALL!

...DAI AND
HIS COM-
PANIONS...
EVEN THEY
HAVE BEEN
DEFEATED...!

17







XXXX
YEAH
...

.....YOU
STILL
ALIVE,
HYUNKEL
...



THEY'RE
PROBABLY
PLANNING
ON USING
US AS BAIT
OR HOS-
TAGES....

IF... IF I KNEW
I WOULD BE
HUMILIATED LIKE
THIS, I'D WISH I
WERE BORN
WITH A MORE
FRAGILE
BODY



THERE'S
NO DOUBT
ABOUT IT...
HE'S ABSO-
LUTELY
RIGHT...

MY LIFE... IT'S
A LIFE GIVEN TO
ME BY OTHERS...
BUT, IF IT'S TO BE
USED AGAINST
THEM, I'D
RATHER...



I'D RATHER
DIE THAN
GETTING IN
THE WAY
OF DAI--!!



...YOU'RE
PROBABLY
RIGHT
ABOUT
THEIR
PLANS...





WE'D RATHER DIE NOW THAN BE PART OF SOME EVIL SCHEME!!



ESPECIALLY YOU... HOWEVER IT IS REGRETTABLE TO LOSE WARRIORS LIKE YOU





ALL YOU
NEED TO DO
IS TO DRINK
FROM THIS
GLASS...

IT IS STILL
NOT TOO LATE!
ACCEPT MY
DARK TOLKI
ONCE AGAIN AND
SERVE UNDER MY
COMMAND--!



YOU DON'T
STAND A
CHANCE!
TELL HIM
HYUNKEL!
!



BULL
SHIT!!
HYUNKEL
ISN'T A
MAN TO BE
LURED BY
AN OFFER
LIKE
THAT--!!!



WH--
WHAT
?



IF YOU DO
NOT DECIDE
BY THE
EXECU-
TION, YOU
WILL NOT
LIVE...

FU FINE
HOWEVER
THE DAY
AFTER TOMO-
ROW IS THE
DEADLINE



LET ME
THINK IT
OVER,
MYST-
VEARN

I NEED
SOME
TIME

HAVE
YOU
LOST
YOUR
MIND!!!

YOU WOULD
SELL YOUR
SOUL NOW
TO MYST-
VEARN TO
SPARE
YOUR-
SELF---!!?



H-HYUN-
KEL!!!
YOU
BASTARD!
!!



I NEVER
THOUGHT
YOU
WOULD
TURN OUT
TO BE A
TURNCOAT
AT THE
MOMENT
LIKE
THIS!!!



L... I
THOUGHT OF
YOU AS A
MAN THAT I
COULD TRULY
TRUST... AS
A BEST
FRIEND...



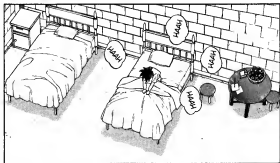
TO DIE AN
HONORABLE
DEATH WOULD BE
GOOD... BUT
SOMEHOW, FOR
THE FIRST TIME IN
MY LIFE, I FEEL
LIKE HOLDING ON
TO THE LAST
DROP OF LIFE--!!

.....CROCO-
DINE, IF YOU
THINK OF ME
AS A FRIEND...
TRUST ME NO
MATTER WHAT
HAPPENS....!!







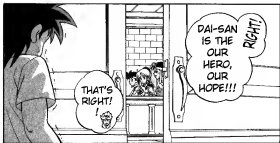


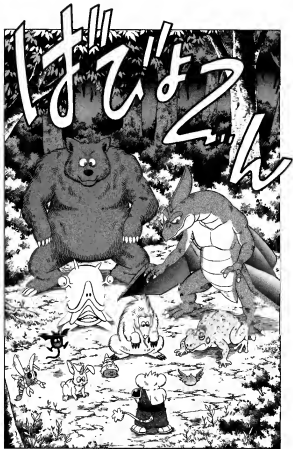




I'LL
DO IT!
WHAT-
EVER IT
TAKES!!













SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

DAI ABANDON'S THE WAR FRONT.....!!?

ダイ戦線離脱...!!?
の巻



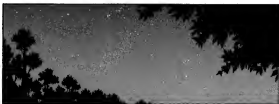
SCIENCE OF THE

OF THE

THE ART OF THE

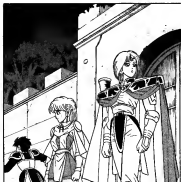
THE ART OF THE

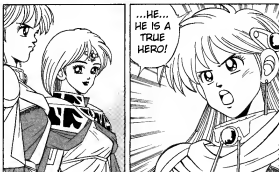
THE ART OF THE





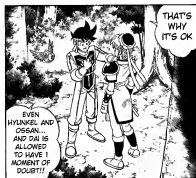














OK, I'LL
GO TAKE
A LOOK
AROUND
!



...
POP
...



...NO
GOOD! HE
DOESN'T
SEEM TO BE
ANYWHERE
IN THIS
AREA

...YOU
THINK HE
MIGHT'VE
USED
REKIRA TO
GO SOME-
WHERE FAR
AWAY...?

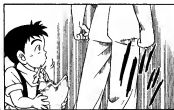














I'M
SORRY!
!

I'M
-SORRY-
...!

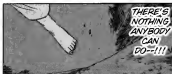


THAT
DEMON
LORD
VEARN IS
STRONGER
THAN THE
GODS--!

THE
ENVOY
OF GOD
SAID IT
HER-
SELF!!



I'M SORRY...
BUT I CAN'T
JUST SAY
"YES"! I CAN'T
FULFILL YOUR
PRAYER FOR
YOU!



THERE'S
NOTHING
ANYBODY
CAN
DO--!!!









SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

起てよ勇者!!!の巻















IF I QUIT
NOW, THEN
THE LITTLE
COURAGE THAT
I'VE CLUNG TO
FOR ALL THIS
TIME WILL ALL
HAVE BEEN FOR
NOTHING!!!



IT WAS ALL
THOSE BATTLES
WITH YOU, MAMA,
AND HYUNKEL,
THAT MADE ME
WHO I AM TODAY!
THIS IS ALL I
HAVE TO BE
PROUD OF!!

TO AVENGE
AVAN-
SENSEI...! TO
BRING PEACE
BACK TO
OUR FAMI-
LIES....!!



DAI!!! WE'VE
ALWAYS
BEEN FIGHT-
ING HARD
FOR
SOMEONE
ELSE!!

...FOR...
OUR-
SELVES
...!!?



IT'S NOT
JUST FOR
THE SAKE OF
OTHERS! WE
HAVE TO
FIGHT FOR
OURSELVES!
!!



BUT NOW
WE'VE
GOT
OTHER
REASONS
TO
FIGHT!!





WHAT DO
I DO? OF
COURSE...
IT'S
OBVIOUS!!



AND EVEN
SO... I
BLAMED
OTHERS
FOR MY
OWN LACK
OF CONFI-
DENCE--!
!!!

...FROM
THE
BEGIN-
NING,
THERE'S
ONLY
BEEN
ONE
OPTION













THIS IS
HOW I FEEL,
AND ALL
I CAN
PROMISE
IS THAT I
WON'T
WAVER!
!!



...IF THIS
PROMISE
IS GOOD
ENOUGH
THEN ...
LEND ME
YOUR
STRENGTH
!







MAHOKANTA / SPELL REDIRECTION



▲ THIS SPELL IS ONE OF DEMON LORD VEGAR'S FAVORITE. THE LIGHT OF BARRIER THAT SURROUNDS THE USER REDIRECTS ALL SORTS OF SPELLS.

▶ EVEN POP'S MEDORON CAN BE REDIRECTED. ORDINARILY, THE DAMAGE FROM THE SPELL THAT IS REDIRECTED WITH MAHOKANTA IS REDUCED BY A CERTAIN PERCENTAGE, VEGAR CAN REDIRECT THE SPELL WITHOUT LOSING THE INTENSITY OF THAT SPELL.



MAHOKANTA IS A SPELL THAT CREATES A MIRROR-LIKE WALL OF LIGHT AROUND THE USER. THIS WALL OF LIGHT CAN REDIRECT SPELLS, AND THE SPELL IS REDIRECTED BACK TO THE CASTER. THE STRONGER THE ORIGINAL SPELL, THE MORE DEVASTATING THE REDIRECTION.

SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

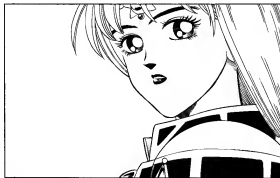
VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

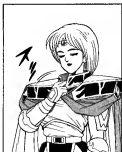
THE FIFTH MARK...!!



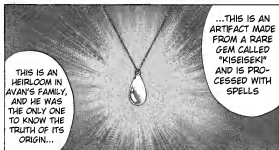
五つめのしるし…!!! の巻



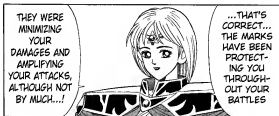


















THEN THESE
FIVE BECOME
THE LAST
WARRIORS
WHO WILL
ENTER YEARN
PALACE TO
FIGHT
YEARN--!!!

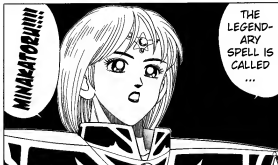
...WHEN THE FIVE
DISCIPLES THAT
BEAR THE MARKS
OF AVAN GATHER,
THEY ARE
CAPABLE OF
CASTING A GREAT
SPELL THAT CAN
STOP YEARN
PALACE!!



W--
WHAT'S
THE
GREAT
SPELL
THEN...?



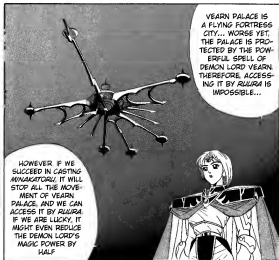
THE
LAST
FIVE
WAR-
RIORS
...!!!



MINAKATORUN!!!

THE
LEGEND-
ARY
SPELL IS
CALLED
...





VEARN PALACE IS A FLYING FORTRESS CITY... WORSE YET, THE PALACE IS PROTECTED BY THE POWERFUL SPELL OF DEMON LORD VEARN. THEREFORE, ACCESSING IT BY *ALURA* IS IMPOSSIBLE...

HOWEVER, IF WE SUCCEED IN CASTING *MINAGATORU*, IT WILL STOP ALL THE MOVEMENT OF VEARN PALACE, AND WE CAN ACCESS IT BY *ALURA*. IF WE ARE LUCKY, IT MIGHT EVEN REDUCE THE DEMON LORD'S MAGIC POWER BY HALF



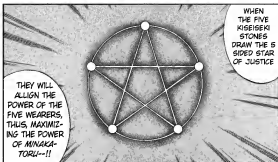
NOT TO MENTION THE *KISEISEKI* STONES...

...HOWEVER, THIS IS A GROUP SPELL. THAT MEANS YOU NEED THE COOPERATION OF THE ENTIRE PARTY



THAT'S AMAZING! IF WE CAN REALLY DO THAT --!!

WHOA --!!



WHEN
THE FIVE
KISEISEKI
STONES
DRAW THE 5
SIDED STAR
OF JUSTICE

THEY WILL
ALIGN THE
POWER OF THE
FIVE WEARERS,
THUS, MAXIMIZ-
ING THE POWER
OF MINAKA-
TORU...!!



IF HYUNKEL'S
IN TOO BAD OF
A SHAPE, WE
CAN LEND
THAT MARK TO
SOMEBODY
ELSE TO MAKE
FIVE...

OH! THAT'S LIKE
WE'VE ALREADY
DONE IT! IF WE
RESCUE
HYUNKEL AND
CROCODINE, WE
GOT THE FIVE
MARKS!!



IT'S NOT
JUST THE
MARKS
THAT ARE
NEEDED

IT HAS TO BE
HYUNKEL... IT
MUST BE AVAN'S
DISCIPLES, THE
ONES WHO AVAN
WOULD HAVE
CHOSEN...



...IT
DOESN'T
WORK
THAT
WAY...!!



HUH
...?

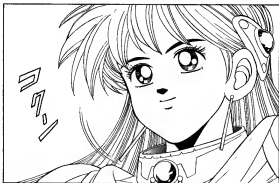
...?
!!?









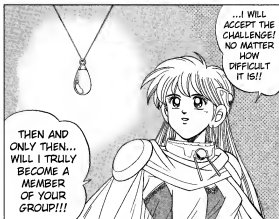


SO I NEED
TO FIGHT
LIKE POP
AND
MARM--!!

WITHOUT
THE DIRECT
EXPERIENCE,
I HAVE NO
RIGHT TO
SAY WHAT I
WANT TO
SAY--!!

I'VE BEEN
FRUSTRATED BY
NOT BEING ABLE
TO SHARE THE
PAIN AND SUFFERING OF THE
DISCIPLES OF
AVAN--!!

TO BE
HONEST,
I'VE BEEN
THINKING
ALL
ALONG



...I WILL
ACCEPT THE
CHALLENGE!
NO MATTER
HOW
DIFFICULT
IT IS!!

THEN AND
ONLY THEN...
WILL I TRULY
BECOME A
MEMBER
OF YOUR
GROUP!!!

MAHOKATORU

EVIL
CRUSHING SPELL

▶ AVAN USED MAHOKATORU ON THE DELAURIN ISLAND TO MAKE IT AN EVIL-FREE ZONE! WHAT A POWERFUL SPELL!

▼ POP ALSO USED MAHOKATORU DURING THE BATTLE WITH CROCODUS TO SAVE BURAGO. HOWEVER, THIS WAS DONE WITH THE HELP OF THE MAGICAL TREASURE STONES; IT WAS NOT A SPELL THAT HE LEARNED HIMSELF.



MAHOKATORU IS AN ANTI-EVIL SPELL, MOST NOTABLY USED BY THE LEGENDARY HERO AVAN. THE SPELL CAN BE CAST BY DRAWING A MAGICAL STAR ON THE GROUND AND INJECTING MAGIC POWER INTO THE STAR. THIS INCREDIBLY STRONG SPELL EXPELS ALL THE EVIL ENERGY WITHIN THE AFFECTED AREA. THE EVIL POWER THAT CAN WITHSTAND THE FORCE WITHIN THE AFFECTED AREA IS REDUCED BY HALF.

SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

破邪の洞窟の巻



THE
ANTI-
EVIL
CAVE

THERE EXISTS A MYSTERIOUS DUNGEON ONLY SEVERAL HUNDRED METERS AWAY FROM THE LAST FORTRESS, OCCUPIED BY FLORA AND HER TROOPS. RATHER, SHE CREATED HER LAST FORTRESS NEAR THE DUNGEON, ANTICIPATING THAT THIS PROXIMITY MIGHT BECOME USEFUL ONE DAY.



HOWEVER, IN ORDER TO PREVENT THE UNLIMITED FROM ACCESSING ITS GREAT POWER, THE CAVE POSSESSES A SERIES OF TRIALS TO ITS VISITORS BEYOND ONE'S WILD IMAGINATION. IT HAS BEEN EVEN SAID THAT NO ONE HAS SUCCESSFULLY ACQUIRED THE DESIRED SPELL AND COME BACK ALIVE.

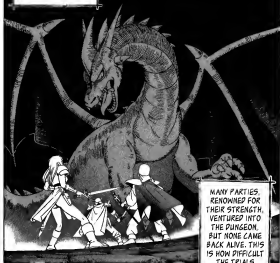
...ACCORDING TO THE ANCIENT TEXT... THIS ANTI-EVIL CAVE WAS CREATED BY THE GOD OF HUMANS TO STORE ALL THE SPELLS THAT CAN RESIST THE FORCES OF EVIL.

SQUARE OCEAN
CROSS
FLOR, JAPANESE
PROCEDES, SAKA
BOTTLE/ROCKS (CROSS)



THE LITTLE THAT IS KNOWN ARE THAT EACH FLOOR CONTAINS ONE SPELL TO BE ACQUIRED AND THAT THE DUNGEON INCREASES IN COMPLEXITY AND DANGER AS IT GOES DOWN FARTHER....!!

NOTHING MUCH IS KNOWN ABOUT THE DUNGEON. NOT EVEN THE NUMBER OF FLOORS OR THE KIND OF SPELLS THAT ARE BELIEVED TO BE HIDDEN WITHIN



MANY PARTIES, RENOWNED FOR THEIR STRENGTH, VENTURED INTO THE DUNGEON. BUT NONE CAME BACK ALIVE. THIS IS HOW DIFFICULT THE TRIALS ARE!!!



LEONA'S
JUST A
LITTLE GIRL!
BESIDES,
SHE'S THE
PRINCESS OF
PAPNIKA!



...I
...DONT
BELIEVE
IT!
I OBJECT!!



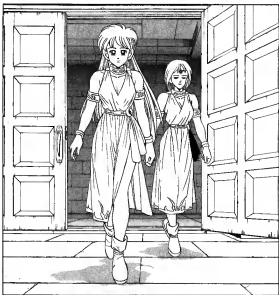
I DIDN'T
KNOW
THERE WAS
SUCH A
THING IN
CARL...
...



BUT
WITHOUT
GOING IN,
WE CANNOT
ACQUIRE
MINAKA-
TORU...



* - "WISE MAN" IS A CLASS IN THE DO WORLD. THIS CLASS WAS FIRST INTRODUCED IN DOB AS A SPECIAL CLASS OF WARRIORS WHO CAN CAST BOTH THE OFFENSIVE MAGIC SPELLS (WIZARDS) AND DEFENSIVE/PROTECTIVE SPELLS.





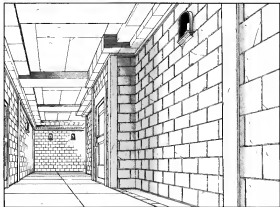




















THE
HEART
OF
CHARITY
?



...MAMA...
YOUR POWER IS
THE HEART OF
"CHARITY." THE
HEART THAT
CARES FOR
OTHERS THROUGH
ANY HARDSHIP.
THAT IS THE
SOURCE OF
ALL YOUR
STRENGTH....!!



THAT
MEANS DAI,
POP, AND
HYLINKEL,
EACH HAS A
HEART THAT
IS UNIQUE
TO THEM...

AVAN GAVE HIS
MARKS NOT TO
THOSE WHO MAY BE
SUPERIOR IN
STRENGTH OR
ABILITY, BUT TO
THOSE WHO
POSSESS SOULS
THAT ARE SUITABLE
FOR SAVING THE
WORLD

AVAN GAVE HIS MARKS NOT TO THOSE WHO MAY BE SUPERIOR IN STRENGTH OR ABILITY, BUT TO THOSE WHO POSSESS SOULS THAT ARE SUITABLE FOR SAVING THE WORLD



OF
COURSE
YOU TOO,
LEONA...



THAT
IS WHY
IT HAS
TO BE
YOU
FIVE!



SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM



じ かん ちょう せん

30時間の挑戦

TRIALS IN THE

の巻

30 HOURS









STRANGE...
I JUST
SENSED
SOMEBODY
THERE...



...
WHAT'S
WRONG,
MARM-
SAN!?!?







THERE'S NO WAY!!



N-NO WAY...!!!







BECAUSE OF ALL THE EVIL ENERGY EMITTED BY THE MONSTERS IN THIS CAVE, YOU WON'T BE ABLE TO GET OUT WITH A SPELL, UNLESS IT'S SOME SORT OF SPECIAL SPELL

IN OTHER WORDS, IT WILL TAKE THE SAME AMOUNT OF TIME TO GET IN AND GET OUT



IF IT'S GOING TO TAKE MORE THAN 20 HOURS, WE'LL HAVE TO GIVE UP AND FOCUS ON RESCUING HYUNKEL AND CROCODINE

I CAN USE RIREMITO, BUT IT DOESN'T WORK IN THIS CAVE

...

NOTE: A SPELL, NOT NECESSARILY KNOWN FOR GETTING OUT OF A PASSAGE, TOWER, ETC.



...BUT OUR GOAL IS ACHIEVABLE

.....



REST AND PREPARATION FOR THE BATTLE AT LEAST TAKES ANOTHER 10 HOURS...





BESIDES,
YOU HAVE TO
GO DOWN SO
MUCH FOR
EACH
FLOOR...



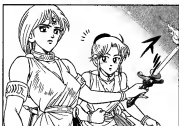
...IT'S
REALLY
SPOOKY~

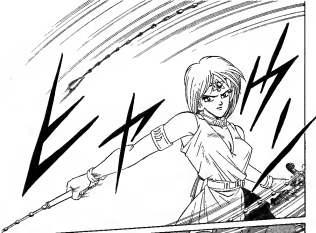
...BE
CAREFUL..
I CAN SENSE
COUNTLESS
EVIL ENER-
GIES FROM
BELOW....!!













WOW...
THAT'S
ONE
TOUGH
QUEEN
...



SHE'S
A BIT
SCARY
...!!
F--
FLORA-
SAMA
...



...
LET'S
GO!!!



WHAT IS
THE SPELL
YOU CAN
ACQUIRE ON
THE FIRST
FLOOR?

...
TORA-
MANA

AAH? LET'S
SKIP THAT;
I ALREADY
KNOW THAT
SPELL!

IT'S
ONLY
MINAKA-
TORU--!
!!

WE ARE
SKIPPING
THEM
ALL!



!!



....
WHY
?

すい!!

W-WAIT
MARM!!
THAT'S NOT
A NICE
THING TO
SAY!!!



DAI... I
WONDER IF
DAI CAN
MAKE IT
GLONT HE
ALSO GOT
HIS
EMBLEM
WHILE STILL
IN TRAIN-
ING...

I SEE,
NOVA'S
BEEN
HELPING
HIM WITH
HIS
TRAIN-
ING...



YOU
REALLY
GOT OVER
IT, HUH,
DAI!?!?

...FU!!
LOOKS
LIKE
YOU'RE
DOING
FINE!



EVEN IF IT'S
NOT MUCH....!!
I'LL HAVE TO
INCREASE THE
SKILLS THAT
I CAN USE
IN REAL
COMBAT!!!

I
CAN'T KEEP
SULKING!
WE'RE
FIGHTING
DEMON LORD
VEARN,
AFTER ALL!

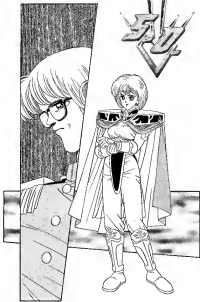


...AND
THEN, I
WILL
DEFEAT
VEARN
--!!!









SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM



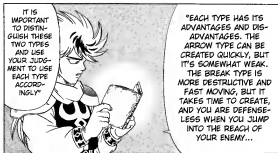
き ぼう ぜん しん
希望への前進!!!

MARCH TOWARD HOPE の巻















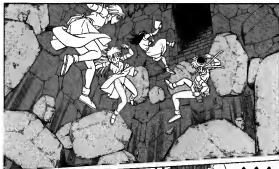








...
MER-
LE!!!





IS
EVERY-
ONE
OK?

YEAH

I'M
FINE



BUT
...



WE'LL
HAVE TO
FIND A
WAY TO
GET BACK
SOMEHOW
...

I'M SORRY
BUT WE
NEED TO
HEAD
BACK...



THIS IS
JUST
ABOUT
TEN
HOURS
...



...WE
HAVE A
PROBLEM
--!!



.....
FLORA-
SAMA
....!













SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

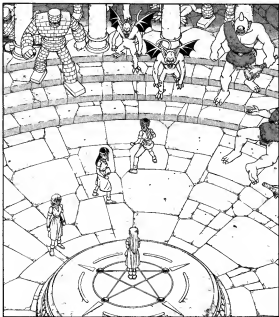
HOLY CONTRACT

せい けい しょう まき 聖なる継承の巻





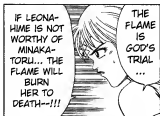
















T-THAT
WHITE
LIGHT
IS!!!



T-THE
FLAME
IS DIS-
APPEAR-
ING---

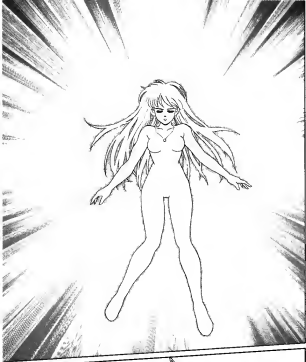


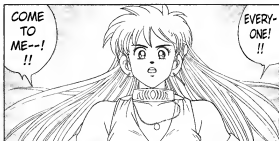
...
AAH!
!!



THE
LIGHT OF
HER
HEART:
JUSTICE
---!!!

LEONA'S
POWER THAT
WITHSTANDS
THE TRUTH
AND PER-
SISTS IN
WHAT IS
RIGHT...





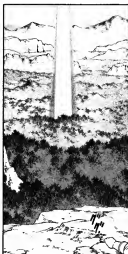


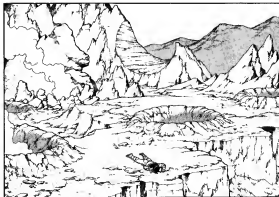
**MINA-
KATORU
!!!!**

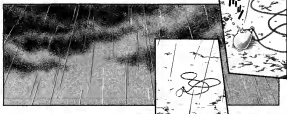














MINAKATORU

GREAT
ANTI-EVIL SPELL



▲ LEONA, WHO FINISHED HER CONTRACT OF MINAKATORU USED IT THE FIRST TIME TO ESCAPE FROM THE CAVE!

◆ LEONA IS THE ONE WHO CASTS THE SPELL, BUT THIS GROUP SPELL REQUIRES THE ENERGY FROM EVERYONE! THE SPELL IS NOT VERY POWERFUL IF LEONA TRIES TO USE IT ALONE.

MINAKATORU IS A LEGENDARY GREAT ANTI-EVIL SPELL THAT EVEN SURPASSES MAHOKATORU! IT HAS BEEN SAID THAT THE SPELL COULD STOP THE ACTIVITY OF ALL THE EVIL ENEMIES IF USED BY THE FIVE WARRIORS WHO POSSESS FIVE KISEISEKI STONES.

SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

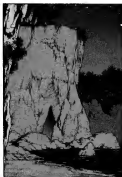
VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM



ポップの^く苦^の悩 POP'S DISTRESS ^まの^き巻

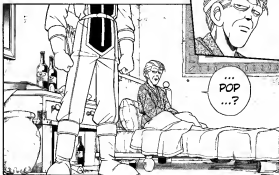














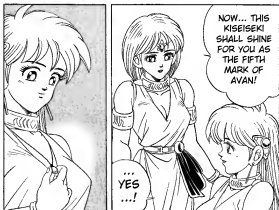




S-SHE
MANAGED
TO COME
BACK
SAFELY
!?

HI--
HIME-
SAN!!







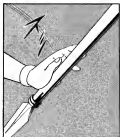




FLORA-SAMA!!
WE
HAVE A
PROBLEM
!!!















SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



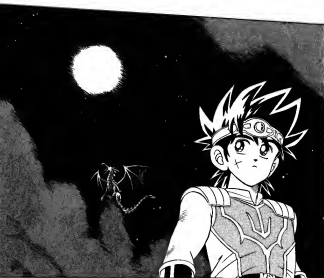
EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

けん ざん さい しん そう び
見参！最新装備
の巻

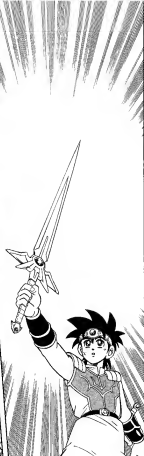


BEHOLD! THE NEW EQUIPMENT















READ IT
BEFORE
TOMOR-
ROW
MORN-
ING



... WELL,
FOR
DETAILS,
I WROTE
DOWN THE
INSTRUC-
TIONS...



FOR HIM,
YEAH IT'S EVEN
THOUGH HE'S
THE STRONG
GUY, OF ALL
THE GUYS HE
STILL NEEDS
TO IMPROVE
ON HIS
ATTITUDE...



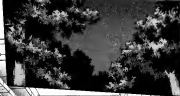
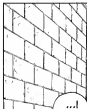
...OK,
OK, I'LL
READ IT
FOR
YOU



BUT
WHERE
IS
HYUN-
KEL...?

...I ALSO
REPAIRED
AND
STRENGTH-
ENED THE
ARMOR OF
MAGIC
SPEAR...





...!
SEE...
...



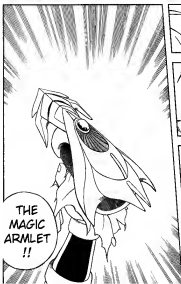
IT'S NOT
BRAVERY.
MORE
LIKE
FOOL-
HARDI-
NESS

HOWEVER,
HOW CAN YOU
COME UP WITH
A PLAN TO
FIGHT IN THIS
WORST
SITUATION?













NOTE: HE SAYS "SLASH SUTSU", WHICH IS THE JAPANESE WAY OF SAYING THE SOUND AND MEANS SOMETHING IS CUT/SLANNED





YOU'RE A
DEMON
AFTER ALL,
AND YOU
ONCE EVEN
CREATED A
WEAPON FOR
THE DEMON
LORD...

WHY DO
YOU GO
OUT OF
YOUR WAY
TO HELP
US
HUMANS?

...LON BEER



I WASN'T
SIDING WITH
THE DEMON
LORD. I WAS
SIMPLY
ASKED TO
TAKE THAT
ORDER



THAT'S
THE WORST
KIND OF
CUSTOMER
FOR A
WEAPON-
SMITH....!!

HAA



THAT
SHOULD
BE A GOOD
ENOUGH
ANSWER?

...IT'S
MORE
INTEREST-
ING TO SIDE
WITH THE
WEAK...

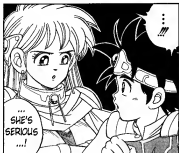


HOWEVER,
HE BECOMES
INCREDIBLY
STRONG
EVEN BY
HOLDING A
SIMPLE
KNIFE, AND
THAT'S NOT
AN EXAG-
GERATION

AS A RESULT,
THE "STAFF OF
DEMONIC LIGHT"
BECAME THE
STRONGEST
WEAPON IN THIS
WORLD, BUT
THAT IS
BECAUSE HE IS
STRONG BEYOND
BELIEF...







SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



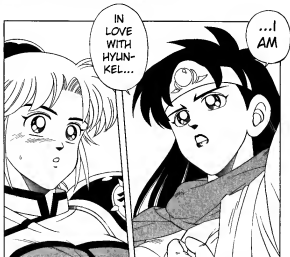
EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

THE NIGHT BEFORE THE FINAL BATTLE



決戦前夜の葛藤の巻

SHUNJI YAMAMOTO
GUSTO
TAKA, YAMAMOTO
PRODUCTION BUREAU
KOTONOUE'S DESIGN



AFTER
I REALIZED
THAT,
I BECAME
ATTRACTED
TO THAT
MAN...



HYUNKEL
IS REALLY
PURE AND
SENSI-
TIVE...
WITH A
HEART OF
GLASS...
SHARP
BUT
FRAGILE
...!!

BUT I
BEGAN
TO UNDER-
STAND



BECAUSE
I DIDN'T
WANT HIM
TO FIGHT...
I DIDN'T
WANT HIM
TO GET
HURT...

...DURING
THE LAST
BATTLE, I
TOOK THIS
SPEAR
AWAY
FROM
HIM



...IF
STRUG-
GLING IN
HELL IS
WHAT
HE IS
FATED...!
!

IF
SURVIVING
IN THE
BATTLE IS
WHAT HE
DESIRES
...



DOING
SO
WOULD
ONLY ADD
TO HIS
DISTRESS
...!!

...BUT!
I WAS
WRONG!
!



...I
DIDN'T
KNOW...
THAT
SHE...





NOTE: HE COULD NOT GET OVER WHICH IS WHY HE DIDN'T WANT A
WIFE. SO HE WAS REJECTED FOR SOMETHING YOU KNOW REALLY WELL.





...OHH, THIS IS EXCITING...! A WHOLE NEW DEVELOPMENT...!



WHAT SHOULD LEONA WE DO?



...BUT IT MAKES NO DIFFERENCE IN THE END. LOVE IS FREE FROM ATTACHMENTS

BESIDES, MARM IS JUST TOO UNAWARE OF HER OWN ATTRACTIVE-NESS

NO... THIS ISN'T ANYTHING LIKE THAT...



DON'T YOU THINK IT BAD IDEA TO STIR OURSELVES JUST BEFORE THE BATTLE...?

...PLUS, IF MARM STARTS TALKING ABOUT WHO SHE REALLY LOVES, I DON'T THINK POP IS GOING TO KEEP QUIET



IN FACT, IT'S A GOOD OPPORTUNITY FOR HER TO GROW AS A PERSON



YOUR FACE AND WORDS ARE SAYING THE OPPOSITE...



NOTE: GEEZ SAYS "GEE" IN ENGLISH, BUT USING "GEEZ" RELIEVES THE URGE OF THE GURFS, SO...





...I SAW THE
ANCIENT
BOOK THAT
FLORA -
SAMA
HAD -



COLEMAN: COURAGE
DEFINITELY HAS TO BE
DAD, AND MAMA'S SOUL
IS DEFINITELY THE SOUL
OF CHARITY, THE SOUL
THAT CARES FOR
EVERYONE AND EVERY
THING. WARRIORSHIP.
WARRIORSHIP ABOUT,
AND WELL BE SPENT AS
MAYBE.



FROM WHAT I READ,
THE FIVE SOULS
REQUIRED TO
CREATE THE 5 SIDED
STAR OF JUSTICE
I AM COURAGE, I
CHARITY, WARRIOR-
SHIP, JUSTICE, AND
ONE MORE THAT I
COULDN'T READ
BECAUSE THE INK
WAS FADING.

© 2001 The Authors
Journal compilation © 2001 Blackwell Science Ltd





I GUESS I'VE
JUST ALWAYS
BEEN WANTING
EVERYONE'S
APPROVAL...
|| WELL HER
APPROVAL IN
PARTICULAR...

THROUGHOUT
THIS WHOLE
ADVENTURE
I'VE BASICALLY
ALWAYS MADE
IT THROUGH
JUST PURE
TENACITY...











WHY DO
YOU THINK
I KNOW IF
YOU DON'T
KNOW,
IDIOT!!!

I SAID
SHUT
UP!!!



WE'RE
ABOUT TO
START THE
FINAL BATTLE
WITH OUR
LIVES AT
STAKE!!

AND YOU'RE
SUDDENLY
TALKING ABOUT
WHETHER YOU
LOVE SOMEONE
OR NOT?

Y-YOU
DIDN'T
HAVE TO
SAY IT
LIKE
THAT--!!



!!



IF YOU
LOVE
HYUN-
KEL OR
NOT!!
!!

I DON'T
CARE!
!!









DRAGON QUEST 必殺技大全 10

カラムティ ウォール

CALAMITY WALL



CALAMITY WALL IS MADE WHEN VEARN USES HIS STAFF OF DEMONIC LIGHT TO MAKE AN ARC ON THE GROUND. THIS ATTACK CONTAINS FORMIDABLE DESTRUCTIVE POWER.



THE CALAMITY WALL ADVANCES, DESTROYING EVERYTHING IN ITS PATH. THIS IMPRESSIVE ATTACK IS TRULY FITTING FOR THE DEMON LORD.

CALAMITY WALL IS A TERRIFYING SPECIAL ATTACK USED BY VEARN WITH HIS STAFF OF DEMONIC LIGHT. THIS ATTACK, WHICH IS CREATED BY TRANSFORMING HIS MAGIC INTO PHYSICAL ENERGY, PRODUCES A WALL OF LIGHT THAT DESTROYS EVERYTHING IN IT'S PATH. IT IS SAID THAT NOBODY HAS EVER STOPPED THIS ADVANCING WALL OF LIGHT.

SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



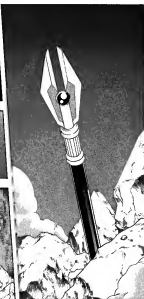
EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

ゆう　しゃ　ね　ひ　まき
勇者よ眠れの巻
SLEEP, HERO







IT'S
BASICALLY
THE SAME AS
VEARN'S STAFF
OF DEMONIC
LIGHT!! NO...
EVEN BETTER!
THIS ONE CAN
TRANSFORM
--!!

...WOW!!
T-THIS
IS AMA-
ZING!!



...WHEN I
THREW THIS
EARLIER... I
MUST HAVE
USED MY
MAGIC



I TRIED EVERYTHING
I COULD THINK OF LAST
TIME, BUT NOTHING I DID
WORKED AGAINST HIM.
THE ONLY THING LEFT,
FOR ME TO TRY TO LOOK
FURTHER AWAY AND RE-
LEASE THAT I CAN DO IT,
BUT AT LEAST FOR NOW,
I DON'T HAVE TO WORRY
ABOUT MY STRATEGIES...

FOR THIS
CRUCIAL
POINT, I'LL
HAVE TO GO
■ A GOOD
STRONGER AND
PERFORMANCE!!

IF SUCH A
SMALL AMOUNT
OF MAGIC CAN
BE CONVERTED
INTO THAT
MUCH PHYSICAL
ENERGY... I
CAN PUT UP A
DECENT PHYSI-
CAL FIGHT--!!







BRO-
KEENA-
ROUSHI,
IS IT
REALLY
YOU!!?

RO--
ROU-
SHI!!



I DON'T
KNOW
WHO
THAT
IS

...
ROU-
SHI?



THE MYST-
TERIOUS
MONSTER
"BEAST-
KUN"!!!

はーん

...I'M
THE
JYUJU
YUGEKI-
TAI
MEMBER
#11...!



BUT YOU
DON'T
REALLY
HAVE TO
BE IN A
DISGUISE
...

I'M GLAD
THAT
YOU
CAME TO
HELP



MARM-SAN
AND THE
OTHERS
ALREADY TOLD
ME THAT THE
STRANGE MAN
WEARING A
BED SHEET IS
ROUSHI'S DIS-
GUISE. I MEAN
EVERYONE
FROM ROMOS
KNEW
THAT!

YOU
MUST
BE
KIDDING
...

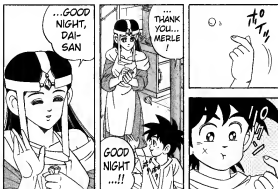




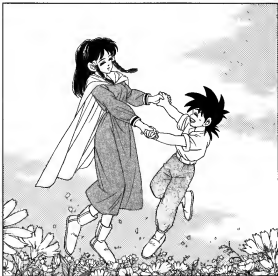
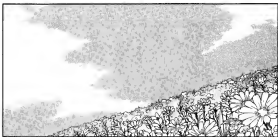




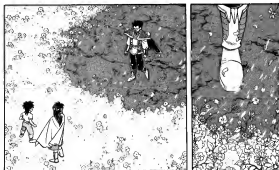




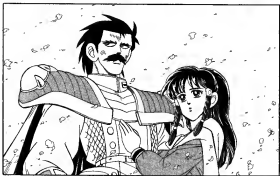
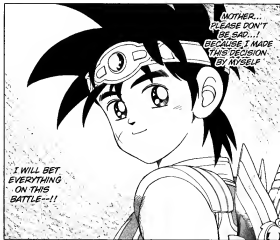












**I
WON'T
LOSE—!!!**



獸王会心撃

使い手
クロコ
ダイン

ENCLOSURE



4. JYUJOU KASHIN GEM! LINES CROCODONE'S ENTIRE BODY ENERGY TO CREATE. HE CAN CREATE THIS ATTACK FROM HIS LEFT OR RIGHT HAND.



王

[illegible]

IT WOULD BE CALLED "PHONE TELEPHONE PERFORMANCE RING" BECAUSE OF THE "PHONE" PART, WHEN WE USED THE "PHONE" PART, WE WOULD BE USING IT WITH THE "PHONE" PART.

THIS IS A SPECIAL ATTACK THAT EXEMPLIFIES THE BEAST KING CROCODINE! BY FOCUSING ALL HIS ENERGY INTO ONE ARM, CROCODINE CAN CREATE A TORNADO-LIKE SWIRL TO HIT THE ENEMY. WHEN HIT BY THIS ATTACK, NOT ONLY WILL THE ENEMY BE BLOWN AWAY BUT ALSO BE BEATEN TO PIECES!

SQUARE OCEAN



RAINA

PROOF READER

TRANSLATOR

ANDSENKA



JEUDREN

EDITOR

RUN'S PROVIDER

ERONT



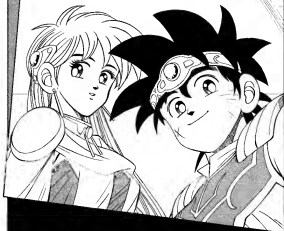
VISIT US AT: SquareOcean99.inchhighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN99@YAHOO.COM

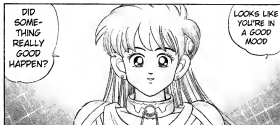
THE EVIL WINE GLASS...!!!

じゃあ く さかすき 邪悪の杯…!!!

まき の巻







DID
SOME-
THING
REALLY
GOOD
HAPPEN?

LOOKS LIKE
YOU'RE IN
A GOOD
MOOD



... DREAM
OF...
YOUR
MOTHER
...?

SHE
WAS
VERY
BEAUTI-
FUL...
IN MY
DREAM
...!!

...! DREAMED
ABOUT
MY
MOTHER
...!



EH!
!?



THE ONLY
PEOPLE WHO ARE
STILL HERE ARE
YOU, ME, MARM,
POP... JUST THE
PEOPLE WHO
WILL USE MINA-
KATORU...

MERLE AND
AMI ARE IN
THE SUPPORT
GROUP, SO
THEY'VE LEFT
FOR THE CARL
MOUNTAIN
RANGE LAST
NIGHT



I
WONDER
WHERE
SHE IS

I NEED
TO THANK
MERLE
FOR GIVING
ME THE
SEED OF
DREAMS...

SHE'S
GONE
AL-
READY

WHILE
THEY ARE
BUYING US
TIME, WE
WILL CAST
MINAKATORU.
THAT'S OUR
PLAN!!



WHILE WE
JUMP INTO THE
RORO VALLEY
TO RESCUE
HYUNKEL AND
CROCODINE,
EVERYONE ELSE
WILL ENTER THE
VALLEY AS REIN-
FORCEMENTS!!

...I OBJECTED,
BUT SHE DIDN'T
LISTEN. SINCE THE
WORLD IS ABOUT
TO END, I GUESS
SHE'D RATHER
FIGHT NO MATTER
HOW MUCH OTHER
PEOPLE MAY
OBJECT...



D-DO YOU
THINK IT'S
OK TO GET
MERLE
INVOLVED
IN THE
BATTLE
...?



AH!, AND
THEN MERLE,
THE WOMEN
IN LOVE ARE
VERY DECIS-
SIVE. DON'T
YOU THINK?



...
SPEAKING
OF THAT,
WHERE'S
MARM AND
POP?







MY
PERFOR-
MANCE
DURING
THE SPELL
CAN'T BE
LAGGING...



MARM IS
PRAYING
FOR THEM,
SO NOW I
GOTTA TAKE
CARE OF
THE OTHER
HALF...

HYUNGEL
AND CROC-
ODINE'S
SAFETY IS
OUR TOP
PRIORITY



...HUUH...?
WHAT'S
WITH THE
CALM,
BORING
ENTRANCE
...?



...BUT
THAT'S
SUPPOSED
TO BE A
GOOD
THING...



...
SAME
HERE!
!

YO!!
I'M
READY
!!



た
た
た

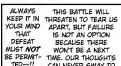


...EVERY-ONE! WE MUST UNITE OUR MINDS AND OUR HEARTS...
LET OUR SIMILAR GOAL LEAD US TO PERFECT TEAMWORK!



LET'S WIN!
!

EVERY-ONE... THIS IS OUR LAST BATTLE --!!



ALWAYS KEEP IT IN YOUR MIND THAT DEFEAT MUST NOT BE PERMITTED--!!

THIS BATTLE WILL THREATEN TO TEAR US APART, BUT FAILURE IS NOT AN OPTION BECAUSE THERE WON'T BE A NEXT TIME. OUR THOUGHTS CAN NEVER SWAY TO THE POINT OF CONTEMPLATING DEFEAT!!



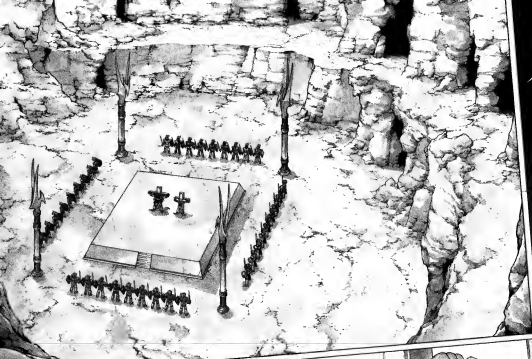
R--RIGHT!!



LET'S GO!! EVERY-ONE!!

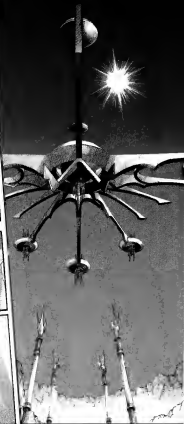
...YES!!



















REGARD-
LESS
OF THE
STRENGTH
OF YOUR
WILL...
YOU ARE
MINE
NOW!!!

KURAKANA--!! I
KNOW YOU ALL TOO
WELL AFTERALL! YOU
WERE GOING TO
PRETEND TO SELL YOUR
SOUL, BUT OVERCOME IT
AND OBTAIN A CHANCE
TO ESCAPE, RIGHT?
UNFORTUNATELY... MY
PARK TOWN IS NOT
SO NEAR!!





獣王激烈掌

じゅうおうげきれつしょう

使い手
クロコ
ダイ



BEAST KING PALM FURY IS MADE BY SHOOTING JYUJUI KAISHIN GEMI FROM BOTH HANDS. THE COMPETING SWIRLS IN THE OPPOSITE DIRECTIONS TRAP THE ENEMY---!!

AT THE CRITICAL MOMENT, CROCODILE TWISTS BOTH OF HIS ARMS TO COLLIDE THE TWO SWIRLS, THUS THE NAME "PALM FURY"---!!



BEAST KING PALM FURY WAS BORN IN THE HEART OF OF THE BARLUJI ISLAND SWIRL AS A NEW SPECIAL TECHNIQUE FOR CROCODILE. IT WORKS BY CREATING THE FIRST ATTACK FROM 1 ARM, FOLLOWED BY THE COUNTER-CLOCKWISE SWIRL FROM THE OTHER ARM. THE ENEMY THAT IS TRAPPED WITHIN THE COMPETING SWIRLS ARE RIPPED APART BY THE DEVASTATING IMPACT!

SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM

魔剣戦士復活…!!?の巻



魔剣戦士復活…!!?

の巻











SO IT
MUST BE
THE SMALL
AMOUNT OF
CONSCIENCE
IN YOUR
BODY
THAT'S
CAUSING
YOU THE
PROBLEM













I BELIEVE IN YOU!!! EVEN
IF MY BODY
IS SHRED TO
PIECES, I
WILL NEVER
DESIST IN
BELIEVING
YOU!!!











HE PROPPED
DEAD WHEN
HE COULD
NOT WITH-
STAND THE
FLASH
BETWEEN THE
DARKNESS
AND LIGHT

WHAT A FOOL
HAD HE SIMPLY
OPENED HIS
HEART TO THE
DARKNESS, HE
WOULD HAVE HAD
A BRIGHT FUTURE
IN THE DEMON
ARMY !!





I CAN'T
STAND
IT ANY-
MORE!
!!



WHAT
THE HELL
ARE DAI
AND THE
OTHERS
DOING!?

DAMN
IT!!!



WHAT
THE HELL
DO YOU
THINK
YOU ARE
DOING!?

GET
OFF OF
ME!!!



...FOR
HIM, LIFE
IS MERELY
A WEAPON
--!!

...HE'S
THE
KIND OF
MAN
THAT...



DAI AND THE
OTHERS ARE
NOT COMING
OUT BECAUSE
THEY KNOW
WHAT HYUNKEL
IS LIKE AS A
HUMAN...!!

DON'T
YOU
UNDER-
STAND
BOY!

....
WHAT!
!?









RIGHT
KNOW... I
FEEL LIKE I
CAN EASILY
SNIP YOUR
HEAD
OFF....!!



...
JUST LIKE
SNIPPING
OFF A
FLOWERS'
--!!!



ビュート デストリンガー

BEAUT DEASTRINGER

使い手
ミスト
バーン



MYST-VEARN CAN TRANSFORM EACH OF HIS TEN FINGERS INTO CRITICAL WEAPONS! WITH THIS ATTACK, HE CAN HIT A DISTANT ENEMY WITH GREAT ACCURACY.

THE SHARP BEAUT DEASTRINGER CAN PIERCE THROUGH ALL KINDS OF METALS. ITS SPEED AND IMPACT ARE DEVASTATING!



BEAUT DEASTRINGER IS ONE OF THE SECRET SKILLS OF THE SHADOW OFFICER MYST-VEARN. HE USES HIS MAGIC TO EXTEND HIS FINGER TO PIERCE THROUGH HIS ENEMIES. THE SHARP FINGERS MADE OF HARD METALS TRAVEL AT HIGH SPEED AND ASSIGN CRITICAL DAMAGES. ITS SHARPNESS AND STRENGTH DO NOT LAG BEHIND LEGENDARY WEAPONS!

SQUARE OCEAN



RAINNA

PROOF READER

TRANSLATOR

AMIDENKA



EROND

EDITOR /
RAWS PROVIDER

VISIT US AT: square-ocean.9-inc.inchighway.net

EMAIL: SQUAREOCEAN@3M.YAHOO.COM



H--
HYUN-
KEL
IS...

RESUR-
RECTED

!!!!!!

ひかり やみ バトル
光と闇の戦い!!!
の巻

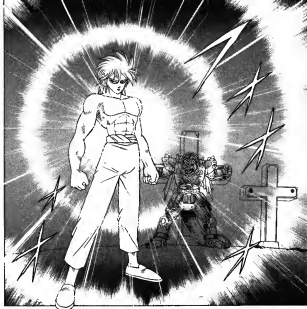
FLAME OCEAN
DASH
T.E.D. ANIMANGA
PRODUCTION, KANSU
ENTERTAINMENT GROUP

299

THE BATTLE OF LIGHT AND DARK!!!









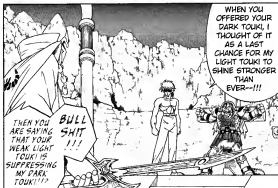


HOWEVER,
THAT IS
NOT
BECAUSE
I COULD
NOT USE
THE TWO
POWERS
IN PARAL-
LEL!!

...ONCE
BEFORE,
YOU TOLD
ME THIS.
I BECAME
WEAKER
SINCE I
ABANDONED
MY DARK
TOUKI...!!



WHEN I
TURNED TO
THE EVIL, I HATED
THE POWER OF
LIGHT GIVEN TO
ME BY AVAN.
WHEN I TURNED
TO JUSTICE, I
FOUGHT TO
OVERCOME THE
POWER OF DARK-
NESS, RESULTING
IN AN EXPONEN-
TIAL INCREASE
OF EACH...!!!



THEN YOU
ARE SAYING
THAT YOUR
WEAK LIGHT
TOUKI IS
SUPPRESSING
MY DARK
TOUKI!!!

**BULL
SHIT
!!!**

WHEN YOU
OFFERED YOUR
DARK TOUKI, I
THOUGHT OF IT
AS A LAST
CHANCE FOR MY
LIGHT TOUKI TO
SHINE STRONGER
THAN
EVER...!!!





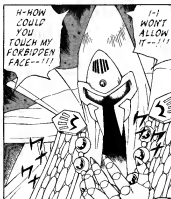














...
ALWAYS
DOING THE
UNTHINK-
ABLE!!!

HEY...
HYLIN-
KEL
...!!



I
WON'T
ALLOW
IT!!!



ALL THIS
WORRYING
MAKES ME
FEEL LIKE
I'VE AGED...
WHAT ARE
YOU GOING
TO DO ABOUT
THAT??



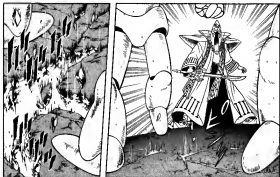
LET ME
CLEAN THIS
UP, AND
I'LL FREE
YOU IN A
MINUTE
...!!

....
CROC-
ODINE

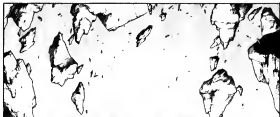


I WILL SHRED YOU
YOU TO TWO
PIECES --!!
!!!









DRAGON QUESTーダイの大冒険ー15(完)

閻魔傀儡掌

DEMON PUPPET GRAB

使い手
ミスト
バーン



THE DARK
TOUKI
EXTENDING
THE ENEMY TO
IMMOBILIZE THE
BODY'S MOVE-
MENT. AGAINST
WEAKER
ENEMIES, THIS
ATTACK ENABLES
THE USER TO
TAKE OVER THE
ENEMY'S BODY
MOVEMENTS.



WHEN HYUNKEL WAS THE CAPTAIN
OF THE UNDEAD KNIGHTS DIVISION,
HE ALSO USED THIS TECHNIQUE
TO PROSTITUTE OIL.

THE DEMON PUPPET GRAB IS A SPECIAL TECHNIQUE OF MYST-YEARN WHO CAN MANIPULATE THE DARK TOUKI TO IMMOBILIZE THE ENEMY. HYUNKEL ALSO USED THIS TECHNIQUE TO COMMAND THE UNDEAD KNIGHTS DIVISION ARMY. THIS TECHNIQUE IS MOST EFFECTIVE WHEN COMBINED WITH ANOTHER CRITICAL ATTACK!

VIS FINALLY DONE.

THIS VOLUME, WE HAD SOME LONG BREAKS INBETWEEN CHAPTERS. AND DURING THOSE BREAKS, I GOT E-MAILS FROM TONS OF FANS WHO WERE GOING SO FAR AS TO WONDER IF WE WERE EVEN STILL WORKING ON DQ.

LET ME POINT OUT THAT IF WE DECIDE TO STOP WORKING ON DQ, WE WILL MENTION IT WITHIN A RELEASE. IF YOU DON'T SEE THIS, THEN YOU SHOULD HAVE NO DOUBT IN YOUR MIND IF WE'RE STILL CONTINUING DQ OR NOT.

AND FINALLY, WHILE THE FAN'S CONCERNS ARE NOTHING TO SHRUG ASIDE, WE SIMPLY ASK THAT YOU GUYS BE PATIENT THE NEXT TIME WE DON'T RELEASE FOR A FEW WEEKS. REALIZE THAT WE PROBABLY HAVE A GOOD REASON FOR IT, AND JUST WAIT UNTIL THE NEXT CHAPTER.

ANYWAY... VIS FINALLY DONE AND THE STORY IS FINALLY PICKING UP! VIS NEXT!

-CRONO



★収録作品は週刊少年ジャンプ1994年11号～27号に掲載されました。

（この作品は、ジャンプコミックスとして1994年10月、12月に、集英社より刊行された。）



集英社文庫(コミック版)

DRAGON QUEST—ダイの大冒険— 15

2003年12月17日 第1刷

定価はカバーに表示
してあります。

著 者 ^{りく}三 ^{じょう}条 ^{りく}陸
 ^{いさ}稻 ^だ田 ^{こう}浩 ^じ司
 ^{ほり}堀 ^い井 ^{ゆう}雄 ^じ二

発行者 山 路 則 隆

発行所 株式 集 英 社

東京都千代田区一ツ橋2-5-10
〒101-8050

(3230) 6251 (編集)

電話 東京 (3230) 6393 (販売)

(3230) 6060 (制作)

印 刷 株式会社 美 松 堂
 中央精版印刷株式会社

本書の一部あるいは全部を無断で複写複製することは、法律で認められた
場合を除き、著作権の侵害となります。

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁(本のページ順序の間違いや
抜け落ち)の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、
小社制作部宛にお送り下さい。送料は小社負担でお取り替え致します。
但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。

© Riku Sanjō 2003

© Kōji Inada 2003

© Yūji Horii 2003

Printed in Japan

ISBN4-08-618077-4 C0179



9784086180771

ISBN4-08-618077-4

C0179 ¥600E



1920179006001

定価 本体600円+税

BARAN, ALONG WITH THE
HELP OF MOTHER DRAGON,
SUCCEEDS IN HIS GOAL OF REVIV-
ING DAI. HOWEVER, THE LOSS OF
HIS FATHER AND THE LOSS OF
HIS SWORD CAUSES DAI TO RUN
AWAY IN GRIEF FROM THE
IMPENDING BATTLE. BUT WHEN
POP FINDS AND GIVES DAI SOME
ENCOURAGEMENT, DAI DECIDES
TO RE-JOIN THE FIGHT. MEAN-
WHILE, DEMON LORD VEARN
RE-STARTS THE BATTLE BY
COMMENCING HIS STRATEGY
TO CAPTURE THE HEROS!!



The Reliance of Den

Shueisha
Comic Bunko

集英社文庫(コミック版) 好評発売中!

ドラゴンクエスト ダイの大冒険 ①～⑨ — 作・三浦徳 / 画・菊田浩
手塚治虫名作集 ②1巻 — 手塚治虫
こちら葛飾区亀有公園前派出所 ②6巻 — 秋本治
こちら葛飾区亀有公園前派出所 ミニ ④巻 — 秋本治
こちら葛飾区亀有公園前派出所 大入袋 ①～④ — 秋本治
キャプテン ①1巻 — ちばあきお
プレイボール ①1巻 — ちばあきお
キャッツ♥アイ ①10巻 — 北条司
シティーハンター ①18巻 — 北条司
ゴブラ ①12巻 — 寺沢武一
北斗の拳 ①15巻 — 作・武論尊 / 画・原哲夫
花の慶次-雲のかたに- ①10巻 — 作・陸奥一郎 / 画・原哲夫
キャプテン翼 ①21巻 — 高橋陽一
銀牙-流れ星 銀- ①10巻 — 高橋よしひろ
聖闘士星矢 ①15巻 — 車田正美
キン肉マン ①18巻 — ゆでたまご
魁!!男塾 ①20巻 — 宮下あきら
ハイスクール/奇面組 ①13巻 — 新沢基栄
ジョジョの奇妙な冒険 ①～⑩ — 荒木飛呂彦
ゴッドサイダー ①6巻 — 巻来功士
死神くん ①8巻 — えんどコイチ
てんで性悪キュービッド ①2巻 — 富樫義博
ろくでなしBLUES ①25巻 — 森田まさのり
ボクの婚約者 ①5巻 — 弓月光
燃える/お兄さん ①12巻 — 佐藤正
電影少女 ①9巻 — 桂正和
ソムリエ ①6巻 — 作・城アラキ / 画・甲斐谷忍
まじかる☆タルるートくん ①～⑩ — 江川達也
自由人HERO ①② — 柴田亜美

SQUARE OCEAN



TRANSLATED BY
CH21-232



ANTISUKA

TRANSLATED BY
CH21-232



SPRINGTIME PROVIDER
CH21-232, 233-234



TEIDREN

CH21-232
CH233

VISIT US AT: square_ocean@yahoo.com or icqhighway.net

EMAIL: squareocean123@yahoo.com